



Adjunta convenio y Anexo



Aprueba Convenio de Colaboración Financiera entre el Ministerio del Interior y el Centro de Formación Técnica Teodoro Wickel Klüwen para la implementación de un programa de formación de técnicos en prevención y rehabilitación de personas con dependencia a drogas.

ADJUNTA CONVENIO

DECRETO EXENTO N° 3.279

SANTIAGO, 28 DE SEPTIEMBRE DE 2010

CONSIDERANDO
HOY SE DECRETO LO QUE SIGUE

Que, el Ministerio del Interior, con la asesoría técnica del Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes, CONACE, órgano creado por el Decreto Supremo N° 683, de 1990, del Ministerio del Interior, de 1990, que tiene como finalidad asesorar al Supremo Gobierno en materia de control del consumo indebido de drogas y de otras sustancias estupefacientes o sicotrópicas, para el cumplimiento de las funciones que en dicha materia le ha fijado el referido texto reglamentario, debe desarrollar acciones sistemáticas, de largo plazo, integrales, coherentes y concertadas con otras entidades que cumplen funciones vinculadas a la prevención del uso indebido de drogas, la reducción de su demanda y del tráfico ilícito de dichas sustancias y que posibiliten el tratamiento y la rehabilitación de personas afectadas por la drogadicción, todo ello con el propósito de contribuir a elevar la calidad de vida individual, familiar y social de la población;

Que, dentro de ese contexto, una de las acciones más relevantes es la formación y capacitación de recursos humanos especializados en materia de prevención, tratamiento y rehabilitación de personas afectadas por el consumo de drogas;

Que, el Centro de Formación Técnica Teodoro Wickel Klüwen ha resuelto continuar con la implementación durante el año 2010 de un programa de formación de técnicos en prevención y rehabilitación de personas con dependencia a drogas;

Que, la referida entidad dispone de una reconocida capacidad técnica y experiencia en el ámbito de la formación de técnicos en prevención y rehabilitación de personas afectadas por el consumo de drogas;

Que, para el cumplimiento del objetivo previsto y en el marco fijado por el Decreto Supremo N° 683 citado, con recursos presupuestarios asignados al CONACE, el Ministerio del Interior, con la asesoría técnica del citado organismo, ha resuelto colaborar con el Centro de Formación Técnica Teodoro Wickel Klüwen para el desarrollo e implementación del programa antes mencionado;

MINISTERIO DE HACIENDA OFICINA DE PARTES	
RECIBIDO	
CONTRALORIA GENERAL TOMA DE RAZON	
RECEPCION	
DEPART. JURIDICO	
DEP. T.R. Y REGISTRO	
DEPART. CONTABIL.	
SUB. DEPTO. C. CENTRAL	
SUB. DEPTO. E. CUENTAS	
SUB. DEPTO. C.P.Y. Bienes Nac.	
DEPART. AUDITORIA	
DEPART. V.O.P., U y T.	
SUB. DEPTO. MUNICIP.	
REFRENDACION	
REF. POR \$	_____
IMPUTAC.	_____
ANOT. POR \$	_____
IMPUTAC	_____
DEDUC. DTO	_____

- WHMR A
DISTRIBUCION
1. División Jurídica
 2. División de Administración y Finanzas
 3. CONACE
 4. Centro de Formación Técnica Teodoro Wickel Klüwen, Dirección, Calle Prat N° 231, comuna y ciudad de Temuco.
 5. Partes

S-4100

9366721

VISTO: Lo dispuesto en el Artículo 24 de la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado, fue fijado por el Decreto con Fuerza de Ley N° 1/19.553, de 2000, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia; en el Decreto con Fuerza de Ley N° 7.912, de 30 de noviembre de 1927, del Ministerio del Interior, que organiza las Secretarías de Estado; en el Decreto Supremo N° 683, de 1990, del Ministerio del Interior, que creó el Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes, CONACE; en la Ley N° 20.407, Ley de Presupuestos para el sector público para el año 2010; en la Resolución N° 1.600, de 30 de octubre de 2008, de la Contraloría General de la República; en el Decreto Supremo N° 1.369, de 1999, del Ministerio del Interior, que aprobó las Normas para el Funcionamiento del Programa Nacional para la Prevención y Rehabilitación del Consumo de Drogas y lo prevenido en el Decreto Supremo N° 19, de 22 de enero de 2001, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia,

DECRETO

ARTICULO PRIMERO: Apruébase el Convenio de Colaboración Financiera celebrado con fecha 2 de agosto de 2010, entre el Ministerio del Interior y el Centro de Formación Técnica Teodoro Wickel Klüwen, en virtud del cual esta Secretaría de Estado, a través del Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes, CONACE, entrega su colaboración financiera a la citada institución para la implementación y desarrollo de un programa de formación de técnicos en prevención y rehabilitación de personas con dependencia a drogas;

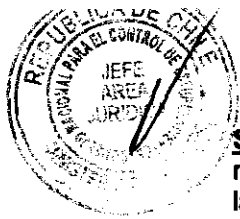
ARTICULO SEGUNDO: El gasto que irrogará para el Ministerio del Interior la ejecución del Convenio de Colaboración a que se refiere el Artículo anterior, ascenderá a la suma de \$ 3.060.000.-, incluidos los impuestos que pudiesen corresponder, cantidad que el Ministerio del Interior entregará al Centro de Formación Técnica Teodoro Wickel Klüwen, dentro del plazo y modalidades estipuladas por las partes contratantes en la Cláusula Sexta del aludido Convenio.

La suma ante indicada, se financiará con cargo a los recursos consultados en el ítem 05-01-04-24-03-003 "Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes" del Presupuesto del año 2010 del Servicio de Secretaría y Administración General del Ministerio del Interior.

ARTICULO TERCERO: El texto del Convenio que se aprueba por el presente Decreto, es del tenor siguiente:

En Santiago de Chile, a 02 de agosto de 2010, entre el Ministerio del Interior, representado por el Sr. Subsecretario del Interior, don Rodrigo Ubilla Mackenney, ambos domiciliados en el Palacio de La Moneda, por una parte, y el Centro de Formación Técnica Teodoro Wickel Klüwen S.A., en adelante, Centro Teodoro Wickel, RUT N° 96.986.340-5, representado por don Jaime González Flores, cédula nacional de identidad N° 6.417.807-5, ambos domiciliados en calle Prat N° 321, comuna y ciudad de Temuco, de paso en ésta, por la otra, se ha convenido en lo siguiente:

PRIMERO: El Ministerio del Interior, en adelante el Ministerio, por intermedio del Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes, CONACE - órgano asesor creado por el D.S. N° 683, de 1990, del Ministerio del Interior, que tiene por finalidad asesorar al Supremo Gobierno en materia de control de consumo indebido de drogas y de sustancias psicotrópicas - para el cumplimiento de las funciones que en dicha materia le ha fijado el referido texto reglamentario, deberá desarrollar acciones sistemáticas, integrales, coherentes y concertadas y de largo plazo que posibiliten la prevención del uso indebido de estupefacientes, la reducción significativa de su demanda y del tráfico ilícito, como asimismo, el tratamiento y la rehabilitación de personas afectadas por la drogadicción, todo ello con el propósito de contribuir a elevar la calidad de vida individual, familiar y social de la población.



SEGUNDO: Para el cumplimiento del objetivo previsto en la cláusula anterior y en el marco fijado por el Decreto Supremo N° 683, del Ministerio del Interior, el Ministerio con la asesoría técnica del Consejo señalado, en conjunto con el Centro Teodoro Wickel, se encuentran implementando un Programa de Formación de Técnicos de Nivel Superior en Psicoeducación. Este Programa de formación tiene una duración de cinco semestres académicos.

El objetivo general de este programa es el de formar un operador psicosocial de intervención directa, con fundamentos teóricos y prácticos que habiliten para un desempeño eficiente y pertinente y con una sólida base ética, respetuosa de las necesidades y derechos de los niños, niñas y jóvenes, que permita la intervención en programas de promoción, prevención y rehabilitación con niños, niñas y adolescentes, como asimismo entregar herramientas teóricas y prácticas para la intervención en prevención, tratamiento y rehabilitación del consumo de drogas en niños, niñas y adolescentes en vulnerabilidad social.

Los objetivos específicos de este programa son los siguientes:

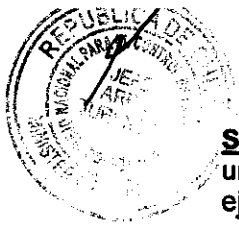
- a) Describir y aplicar el modelo psicoeducativo de intervención con niños y jóvenes;
- b) Identificar y describir los aspectos individuales, familiares y sociales involucrados en la aparición y mantención de problemas psicosociales relevantes en la infancia y adolescencia, en especial en relación a la problemática del consumo de drogas;
- c) Evidenciar habilidades personales para la intervención con niños, niñas y jóvenes con problemáticas psicosociales, especialmente relacionadas con el consumo de drogas;
- d) Planificar, implementar y evaluar acciones educativas dirigidas a niños, niñas y jóvenes en situaciones de vulnerabilidad psicosocial; y
- e) Evidenciar una actitud ética en el desempeño laboral, en su función preventiva o rehabilitadora.

TERCERO: En tal virtud, por el presente acto e instrumento, el Ministerio, actuando con la asesoría técnica del Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes, CONACE, y considerando los fines que tiene el proyecto antes señalado, colaborará financieramente con el Centro Teodoro Wickel, durante el año 2010, para la implementación de un programa de formación de técnicos en tratamiento y rehabilitación de personas afectadas por el consumo de drogas a través de la "Carrera de Técnico Superior en Psicoeducación".

CUARTO: El Centro Teodoro Wickel acepta la colaboración financiera referida y se obliga a utilizar el aporte comprometido en el financiamiento de medias becas para 9 alumnos del programa antes señalado durante el año 2010, los cuales cursarán el 1° y 2° semestre académico de la mencionada carrera. El referido programa de formación, se deberá ajustar a los requerimientos del Ministerio, según las actividades, metodología, cronograma de ejecución y presupuesto que se detallan en el Anexo de este instrumento, el cual para todos los efectos legales forma parte del presente Convenio. En todo caso, la entidad ejecutora deberá presentar la rendición correspondiente a la entrega de recursos a que se refiere la Cláusula Sexta a más tardar el 14 de diciembre de 2010.

QUINTO: En virtud de este Convenio, el Centro Teodoro Wickel se obliga dentro del marco de implementación de este programa de formación durante el año 2010 a impartir los cursos y asignaturas que se individualizan en Anexo de este instrumento.

SEXTO: El monto que deberá entregar el Ministerio al Centro Teodoro Wickel durante el año 2010, ascenderá a la suma única y total de \$ 3.060.000.- (tres millones sesenta mil pesos), incluidos los impuestos que pudieren corresponder, la que será entregada por el Ministerio dentro de los treinta días contados desde la total tramitación del acto administrativo aprobatorio del presente Convenio, previa entrega de una garantía extendida a nombre del Ministerio del Interior por un monto equivalente al referido anticipo con una vigencia de seis meses desde la fecha en que haya sido tomada, cuya renovación podrá ser solicitada según calificación del Ministerio del Interior.



SÉPTIMO: El Centro Teodoro Wickel se obliga a entregar por escrito al Ministerio, una vez concluido el segundo semestre del año 2010, un Informe que de cuenta de la ejecución del primer y segundo semestre académico del Programa y la rendición de gastos correspondientes, la que podrá consistir en la presentación de una factura, en conformidad al cronograma de ejecución que forma parte del Anexo que se adjunta a este instrumento.

OCTAVO: Déjase expresamente establecido que si el Centro Teodoro Wickel, no iniciara o suspendiera la ejecución del programa referido en la Cláusula Segunda de este instrumento, el Ministerio estará facultado para poner término unilateralmente al presente Convenio y si hubiera recibido el pago de alguna suma, a hacer devolución de lo percibido, previa deducción del importe de los gastos en que ya hubiere incurrido a la fecha de término del Convenio, lo cual será igualmente aplicable para la eventualidad que por razones de fuerza mayor, caso fortuito o por cualquier otra causa de naturaleza similar que impidiera, en todo o en parte, la realización del programa encomendado. En caso que algún alumno se retire dentro de los dos primeros meses del semestre o año académico del programa materia del presente convenio, el Centro Teodoro Wickel se obliga a hacer devolución de una suma proporcional a la percibida.

Asimismo, el Ministerio podrá poner término anticipado unilateralmente al presente Convenio en forma administrativa y sin forma de juicio en caso de incumplimiento grave del Convenio relacionado con la calidad del programa realizado.

NOVENO: Déjase establecido que el Ministerio no contrae obligación alguna de carácter laboral, previsional, de salud, tributaria, ni de ninguna otra naturaleza en relación con las personas que por cuenta del Centro Teodoro Wickel ejecutarán las funciones convenidas por el presente Convenio.

DÉCIMO: El Centro Teodoro Wickel se obliga a rendir cuenta documentada de la inversión de los recursos recibidos en los términos dispuestos por la Resolución N° 759, de 23 de diciembre de 2003, publicada en el Diario Oficial de 17 de Enero de 2004, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas de Procedimiento sobre Rendición de Cuentas, o el texto que lo reemplace.

UNDÉCIMO: Las partes declaran que para los efectos del presente Convenio se encuentran domiciliadas en la ciudad de Santiago y que se someten a la jurisdicción de sus Tribunales Ordinarios de Justicia.

DUODÉCIMO: Se deja constancia que, como Anexo, forma parte de este Convenio el documento denominado "Formulario Programa de Becas para Cursos Técnicos y Diplomados en Tratamiento y Rehabilitación del Consumo de Drogas CONACE 2010".

DECIMOTERCERO: La representación con la que comparece don Rodrigo Ubilla Mackenney por el Ministerio del Interior, consta de su designación como Subsecretario del Interior dispuesta por el Decreto Supremo N° 160, de 9 de marzo de 2010, del Ministerio del Interior. La representación con que comparece don Jaime González Flores por el Centro Teodoro Wickel consta de Acta de Sesión de Directorio N° 1/2004 celebrada con fecha 16 de enero de 2004 reducida a escritura pública de 30 de enero de 2004 otorgada ante la Notario Público de Temuco doña Francisca Vergara Williams. Siendo ampliamente conocidas de las partes las personerías antedichas, éstas han estimado innecesaria la inserción de los documentos de sus respectivas designaciones en el presente instrumento.

DECIMOCUARTO: El presente Convenio se firma en tres ejemplares de idéntico tenor y contenido, quedando uno de ellos en poder de cada una de las partes y el tercero en poder de CONACE.

Firman: Jaime González Flores. Representante Legal. Centro Teodoro Wickel. Rodrigo Ubilla Mackenney. Subsecretario del Interior. Ministerio del Interior.

ARTICULO CUARTO: La entrega de los recursos que deberá hacer este Ministerio al Centro de Formación Técnica Teodoro Wickel Klüwen, en virtud de lo acordado entre los contratantes en el Convenio que se aprueba por el presente Decreto, se efectuará una vez que el presente acto administrativo se encuentre totalmente tramitado.

ANÓTESE, REFRENDESE Y COMUNÍQUESE

POR ORDEN DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA



RODRIGO HINZPETER KIRBERG
MINISTRO DEL INTERIOR

*Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento
Saluda atte. a Ud.*

Rodrigo Ubilla de

RODRIGO UBILLA MACKENNEY
Subsecretario del Interior

RGG

**SERVICIO SECRETARÍA Y ADMINISTRACIÓN GENERAL (05-01-04)
CERTIFICADO DE IMPUTACIÓN Y DISPONIBILIDADES PRESUPUESTARIAS**

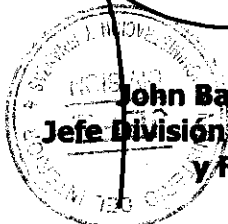
CERTIFICADO N° 462

FECHA 29 de septiembre de 2010

El jefe de la división de administración y finanzas, certifica que se cuenta con la disponibilidad presupuestaria en el rubro de gasto que se indica, con la cual se podrá financiar el compromiso que se tramita en el siguiente documento:

IDENTIFICACIÓN DEL DOCUMENTO QUE SE REFRENDA	
TIPO	Resolución Exenta
N°	3279
FECHA	28 de septiembre de 2010
DETALLE	Aprueba Convenio de Colaboración Financiera con el Centro de Formación Técnica Teodoro Wickel Kluwen

REFRENDACIÓN	
MONTO REFRENDACIÓN EN \$	3.060.000
IMPUTACIÓN PRESUPUESTARIA	24.03.003





John Barra Inostroza
Jefe División de Administración
y Finanzas



CERTIFICADO

LESLIE ROGERS PONCE, Jefa de Unidad de Contabilidad y Rendición de Cuentas del Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes, certifica que la **Centro de Formación Técnica Teodoro Wickel** individualizada en el Decreto Exento N° 3279 de 28 de septiembre de 2010, documento que a la fecha del presente se encuentra en trámite de firmas en el Ministerio del Interior, no posee deuda con esta Secretaría Ejecutiva.


LESLIE ROGERS PONCE
Jefa de Unidad de Contabilidad y Rendición de Cuentas
Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes



Santiago, septiembre 29 de 2010

**MINISTERIO DEL INTERIOR
CONACE**

**CONVENIO DE COLABORACIÓN FINANCIERA ENTRE EL MINISTERIO
DEL INTERIOR Y EL CENTRO DE FORMACIÓN TÉCNICA TEODORO
WICKEL KLÜWEN PARA LA IMPLEMENTACION DE PROYECTO DE
FORMACION DE TÉCNICOS EN TRATAMIENTO Y REHABILITACION DE
PERSONAS CON DEPENDENCIA A DROGAS**

En Santiago de Chile, a 02 de agosto de 2010, entre el Ministerio del Interior, representado por el Sr. Subsecretario del Interior, don Rodrigo Ubilla Mackenney, ambos domiciliados en el Palacio de La Moneda, por una parte, y el Centro de Formación Técnica Teodoro Wickel Klüwen S.A., en adelante, Centro Teodoro Wickel, RUT N° 96.986.340-5, representado por don Jaime González Flores, cédula nacional de identidad N° 6.417.807-5, ambos domiciliados en calle Prat N° 321, comuna y ciudad de Temuco, de paso en ésta, por la otra, se ha convenido en lo siguiente:

PRIMERO: El Ministerio del Interior, en adelante el Ministerio, por intermedio del Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes, CONACE - órgano asesor creado por el D.S. N° 683, de 1990, del Ministerio del Interior, que tiene por finalidad asesorar al Supremo Gobierno en materia de control de consumo indebido de drogas y de sustancias psicotrópicas - para el cumplimiento de las funciones que en dicha materia le ha fijado el referido texto reglamentario, deberá desarrollar acciones sistemáticas, integrales, coherentes y concertadas y de largo plazo que posibiliten la prevención del uso indebido de estupefacientes, la reducción significativa de su demanda y del tráfico ilícito, como asimismo, el tratamiento y la rehabilitación de personas afectadas por la drogadicción, todo ello con el propósito de contribuir a elevar la calidad de vida individual, familiar y social de la población.

SEGUNDO: Para el cumplimiento del objetivo previsto en la cláusula anterior y en el marco fijado por el Decreto Supremo N° 683, del Ministerio del Interior, el Ministerio con la asesoría técnica del Consejo señalado, en conjunto con el Centro Teodoro Wickel, se encuentran implementando un Programa de Formación de Técnicos de Nivel Superior en Psicoeducación. Este Programa de formación tiene una duración de cinco semestres académicos.

El objetivo general de este programa es el de formar un operador psicosocial de intervención directa, con fundamentos teóricos y prácticos que habiliten para un desempeño eficiente y pertinente y con una sólida base ética, respetuosa de las necesidades y derechos de los niños, niñas y jóvenes, que permita la intervención en programas de promoción, prevención y rehabilitación con niños, niñas y adolescentes, como asimismo entregar herramientas teóricas y prácticas para la intervención en prevención, tratamiento y rehabilitación del consumo de drogas en niños, niñas y adolescentes en vulnerabilidad social.

Los objetivos específicos de este programa son los siguientes:

- a) Describir y aplicar el modelo psicoeducativo de intervención con niños y jóvenes;
- b) Identificar y describir los aspectos individuales, familiares y sociales involucrados en la aparición y mantención de problemas psicosociales relevantes en la infancia y adolescencia, en especial en relación a la problemática del consumo de drogas;
- c) Evidenciar habilidades personales para la intervención con niños, niñas y jóvenes con problemáticas psicosociales, especialmente relacionadas con el consumo de drogas;
- d) Planificar, implementar y evaluar acciones educativas dirigidas a niños, niñas y jóvenes en situaciones de vulnerabilidad psicosocial; y
- e) Evidenciar una actitud ética en el desempeño laboral, en su función preventiva o rehabilitadora.

TERCERO: En tal virtud, por el presente acto e instrumento, el Ministerio, actuando con la asesoría técnica del Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes, CONACE, y considerando los fines que tiene el proyecto antes señalado, colaborará financieramente con el Centro Teodoro Wickel, durante el año 2010, para la implementación de un programa de formación de técnicos en tratamiento y rehabilitación de personas afectadas por el consumo de drogas a través de la “Carrera de Técnico Superior en Psicoeducación”.

CUARTO: El Centro Teodoro Wickel acepta la colaboración financiera referida y se obliga a utilizar el aporte comprometido en el financiamiento de medias becas para 9 alumnos del programa antes señalado durante el año 2010, los cuales cursarán el 1° y 2° semestre académico de la mencionada carrera. El referido programa de formación, se deberá ajustar a los requerimientos del Ministerio, según las actividades, metodología, cronograma de ejecución y presupuesto que se detallan en el Anexo de este instrumento, el cual para todos los efectos legales forma parte del presente Convenio. En todo caso, la entidad ejecutora deberá presentar la rendición correspondiente a la entrega de recursos a que se refiere la Cláusula Sexta a más tardar el 14 de diciembre de 2010.

QUINTO: En virtud de este Convenio, el Centro Teodoro Wickel se obliga dentro del marco de implementación de este programa de formación durante el año 2010 a impartir los cursos y asignaturas que se individualizan en Anexo de este instrumento.

SEXTO: El monto que deberá entregar el Ministerio al Centro Teodoro Wickel durante el año 2010, ascenderá a la suma única y total de \$ 3.060.000.- (tres millones sesenta mil pesos), incluidos los impuestos que pudieren corresponder, la que será entregada por el Ministerio dentro de los treinta días contados desde la total tramitación del acto administrativo aprobatorio del presente Convenio, previa entrega de una garantía extendida a nombre del Ministerio del Interior por un monto equivalente al referido anticipo con una vigencia de seis meses desde la fecha en que haya sido tomada, cuya renovación podrá ser solicitada según calificación del Ministerio del Interior.

SÉPTIMO: El Centro Teodoro Wickel se obliga a entregar por escrito al Ministerio, una vez concluido el segundo semestre del año 2010, un Informe que de cuenta de la ejecución del primer y segundo semestre académico del Programa y la rendición de gastos correspondientes, la que podrá consistir en la presentación de una factura, en conformidad al cronograma de ejecución que forma parte del Anexo que se adjunta a este instrumento.

OCTAVO: Déjase expresamente establecido que si el Centro Teodoro Wickel, no iniciara o suspendiera la ejecución del programa referido en la Cláusula Segunda de este instrumento, el Ministerio estará facultado para poner término unilateralmente al presente Convenio y si hubiera recibido el pago de alguna suma, a hacer devolución de lo percibido, previa deducción del importe de los gastos en que ya hubiere incurrido a la fecha de término del Convenio, lo cual será igualmente aplicable para la eventualidad que por razones de fuerza mayor, caso fortuito o por cualquier otra causa de naturaleza similar que impidiera, en todo o en parte, la realización del programa encomendado. En caso que algún alumno se retire dentro de los dos primeros meses del semestre o año académico del programa materia del presente convenio, el Centro Teodoro Wickel se obliga a hacer devolución de una suma proporcional a la percibida.

Asimismo, el Ministerio podrá poner término anticipado unilateralmente al presente Convenio en forma administrativa y sin forma de juicio en caso de incumplimiento grave del Convenio relacionado con la calidad del programa realizado.

NOVENO: Déjase establecido que el Ministerio no contrae obligación alguna de carácter laboral, previsional, de salud, tributaria, ni de ninguna otra naturaleza en relación con las personas que por cuenta del Centro Teodoro Wickel ejecutarán las funciones convenidas por el presente Convenio.

DÉCIMO: El Centro Teodoro Wickel se obliga a rendir cuenta documentada de la inversión de los recursos recibidos en los términos dispuestos por la Resolución N° 759, de 23 de diciembre de 2003, publicada en el Diario Oficial de 17 de Enero de 2004, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas de Procedimiento sobre Rendición de Cuentas, o el texto que lo reemplace.

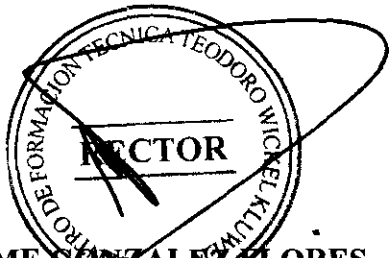
UNDÉCIMO: Las partes declaran que para los efectos del presente Convenio se encuentran domiciliadas en la ciudad de Santiago y que se someten a la jurisdicción de sus Tribunales Ordinarios de Justicia.

DUODÉCIMO: Se deja constancia que, como Anexo, forma parte de este Convenio el documento denominado "Formulario Programa de Becas para Cursos Técnicos y Diplomados en Tratamiento y Rehabilitación del Consumo de Drogas CONACE 2010".

DECIMOTERCERO: La representación con la que comparece don Rodrigo Ubilla Mackenney por el Ministerio del Interior, consta de su designación como Subsecretario del Interior dispuesta por el Decreto Supremo N° 160, de 9 de marzo de 2010, del Ministerio del Interior. La representación con que comparece don Jaime González Flores por el Centro Teodoro Wickel consta de Acta de Sesión de Directorio N° 1/2004 celebrada con fecha 16 de enero de 2004 reducida a escritura pública de 30 de enero de 2004 otorgada ante la Notario Público de Temuco doña Francisca Vergara Williams. Siendo ampliamente conocidas de las partes las personerías antedichas, éstas han

estimado innecesaria la inserción de los documentos de sus respectivas designaciones en el presente instrumento.

DECIMOCUARTO: El presente Convenio se firma en tres ejemplares de idéntico tenor y contenido, quedando uno de ellos en poder de cada una de las partes y el tercero en poder de CONACE.



JAIME GONZALEZ FLORES
REPRESENTANTE LEGAL
CENTRO TEODORO WICKEL

Rodrigo U. Mackenney
RODRIGO UBILLA MACKENNEY
SUBSECRETARIO DEL INTERIOR
MINISTERIO DEL INTERIOR

